



## Návod k použití

### SMART

**(Sensor Monitored Assembly Repair Tool) –  
(Nástroj pro opravu monitorované sestavy snímače)**

Překlad originálního návodu  
k použití

Díl č. 08906641

Model č. MY23

Vydání: 2311\_V00\_b

OETIKER Schweiz AG

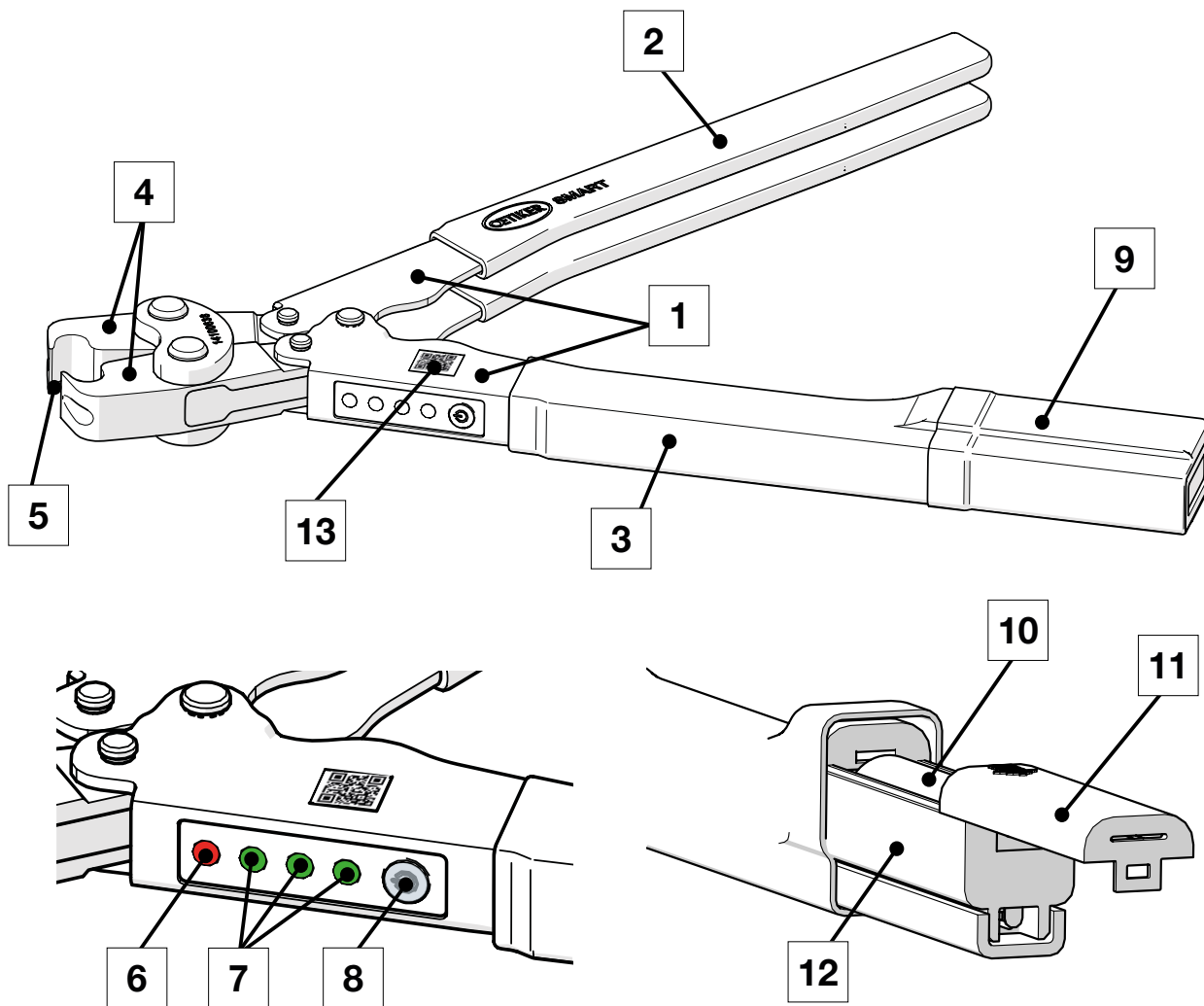
Spätzstrasse 11

CH-8810 Horgen

Švýcarsko

# 1 Struktura a popis

Součástky kleští SMART jsou následující:



- |   |                             |    |                                    |
|---|-----------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Rukojeť                     | 8  | Tlačítko přepínače                 |
| 2 | Držadlo rukojeti            | 9  | Ochranný kryt                      |
| 3 | Smršťovací hadice           | 10 | Baterie (pouze SAFT LS14500 3,6 V) |
| 4 | Čelisti kleští              | 11 | Kryt prostoru na baterii           |
| 5 | Zóna uchycení               | 12 | Nosič                              |
| 6 | Indikátor síly (LED)        | 13 | QR-kód «Registrace / manuály»      |
| 7 | Indikátor stupně síly (LED) |    |                                    |

## 1.1 Technické údaje

Hmotnost [g]:	cca. 723
Délka x šířka x výška [mm]:	cca. 282 x 59 x 26
Nastavitelný stupeň síly [kN]:	1,8, 2,4, 3,8

## 2 Bezpečnostní pokyny

### 2.1 Zamýšlené použití

Kleště SMART jsou určeny k uzavírání spon Oetiker a obsahují indikátor síly. Kleště s indikátorem síly se nesmí používat k úderům (jako kladivo) ani jinak jako ruční nástroj. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nesprávné obsluhy.

### 2.2 Obecné bezpečnostní pokyny

	<b>POZOR</b>
	<p><b>Při zavírání čelistí kleští (4) může dojít k rozdrčení prstů! Nikdy nezasunujte prst do zóny uchycení (5) kleští!</b></p>

	<b>UPOZORNĚNÍ</b>
	<p><b>DŮLEŽITÉ</b> <b>Nedodržení tohoto doporučeného chování může způsobit poruchy a/nebo ztrátu výroby.</b></p>

- Kleště SMART jsou prvotřídním nástrojem a jsou bezpečné. Pokud je používá a obsluhuje nevyškolený personál, může nastat související ohrožení.
- Neupustěte kleště SMART na zem.
- Kleště SMART používejte pouze v ideálním provozním stavu.
- Tělo kleští SMART nikdy nesvírejte ve svěráku nebo podobném přístroji.
- Seřizování, údržbu a opravy ručních kleští s indikátorem síly smí provádět pouze zástupce společnosti Oetiker.

### 2.3 Kvalifikovaný personál

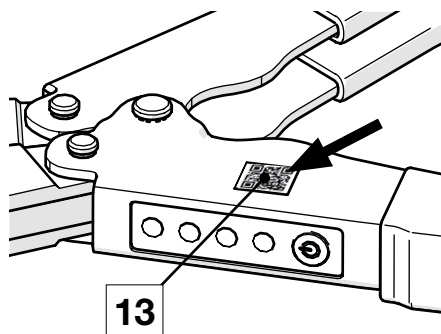
	<b>VAROVÁNÍ</b>
	<p><b>Ohrožení způsobená obsluhou neoprávněnými nebo nekvalifikovanými osobami.</b></p>

Každý, kdo se podílí na seřizování, uvádění do provozu, údržbě nebo opravách nástroje, si musí přečíst návod k obsluze a zejména bezpečnostní pokyny a musí jim porozumět.

## 3 Práce s kleštěmi SMART

### 3.1 Registrace nástroje

Doporučujeme nástroj zaregistrovat a spojit se s firmou Oetiker naskenováním QR-kódu (13) na rukojeti.

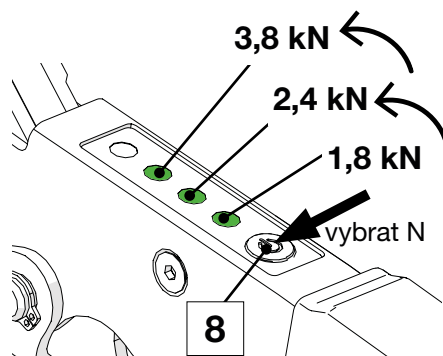


### 3.2 Zapnutí

Síla zavírání se reguluje stisknutím tlačítka pro přepínání různých sil zavírání. Před dodáním byly kleště SMART kalibrovány na stanovenou uzavírací sílu s vysokou přesností (cca  $\pm 200$  N) ve třech fázích. Stisknutím tlačítka přepínače (8) na 2 sekundy zapnete kleště a všechny LED diody se rozsvítí od zdola nahoru.

### 3.3 Zvolte sílu / uchycení

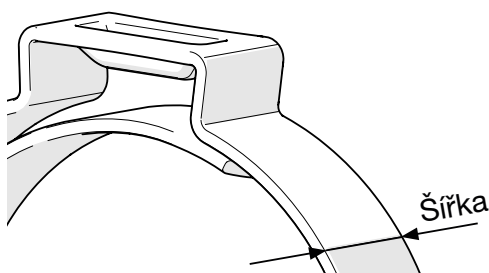
Stisknutím tlačítka přepínače (8) zvolte stupeň síly (označený zelenými kontrolkami, 7) podle typu spony.



### Svorky:

Materiál	Šířka	kN	Svorky Oetiker jako příklad
nerezová ocel	9 mm	3,8	259
nerezová ocel	7 mm	2,4	159, 167, 163*
není nerezová ocel	7 mm nebo 9 mm	1,8	109


\* Pro 163 svorek, 1,8 kN pro průměr pod 50 mm,  
2,4 kN pro průměr nad 50 mm



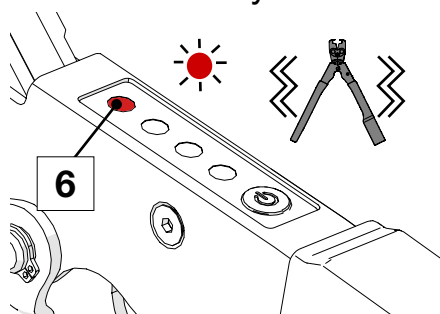
Jedná se o obecný popis pro uzavírání svorek Oetiker.

Další podrobnosti o svorkách Oetiker naleznete v technickém listu příslušné skupiny výrobků.

## 3.4 Proces uzavření

	<b>VAROVÁNÍ</b>
	<b>Ohrožení způsobená obsluhou neoprávněnými nebo nekvalifikovanými osobami.</b>

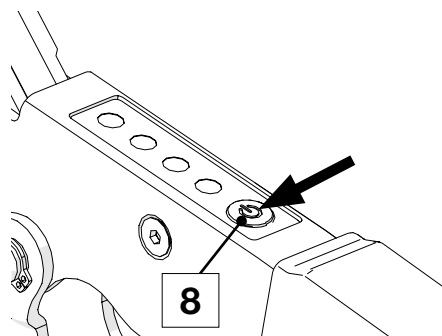
1. Uchopte ucho svorky Oetiker do zóny uchycení (5) mezi čelisti kleští (4).
2. Stiskněte rukojeť kleští k sobě, abyste ucho uzavřeli. Po dosažení cílové síly se spustí kontrolka (6) a započnou vibrace. Proces uzavření by měl být zastaven, jakmile je dosaženo cílové síly.



3. Po uzavření svorky uvolněte rukojeť kleští. Kleště jsou připraveny k dalšímu uzavírání.

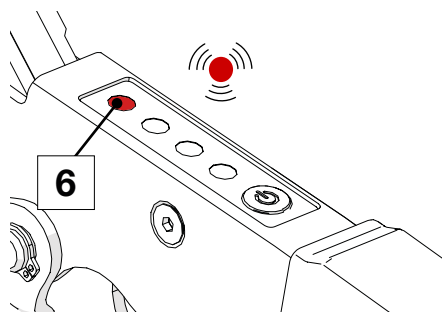
### 3.5 Vypnutí kleští

Stiskněte tlačítko přepínače (8) na 2 sekundy, nejdříve se všechny LED kontrolky rozsvítí a poté budou zhasínat od shora dolů. Kleště se vypnou automaticky, pokud po dobu 5 minut neprovedete žádnou akci.



### 3.6 Indikace nízkého výkonu

Indikátor síly LED (6) bliká, když je baterie vybitá. Pokud se baterie vybitá, kleště se automaticky vypnou.



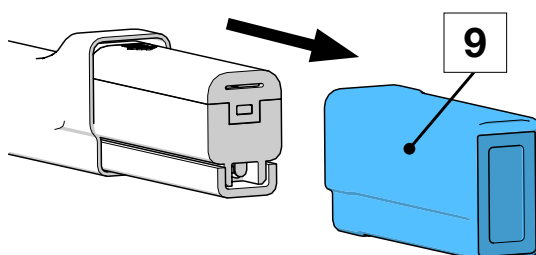
## 3.7 Výměna baterie



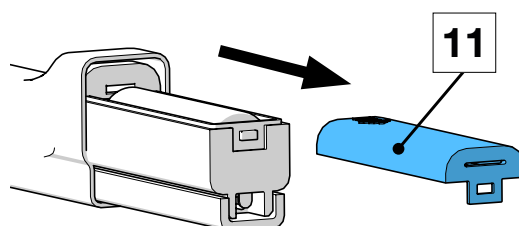
### POZOR

Při zavírání čelistí kleští (4) může dojít k rozdrcení prstů!  
Nikdy nezasunujte prst do zóny uchycení (5) kleští!

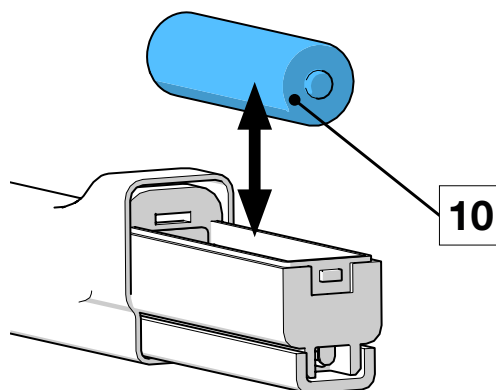
1. Vysuňte ochranný kryt z pouzdra baterie (9).



2. Sejměte kryt nosiče (11).



3. Vyměňte baterii (10).



4. Díly znovu sestavte v opačném pořadí.

## 4 Řešení problémů a chybové zprávy

Porucha	Příčina	Nápravné opatření
Ucho je „rozdrčené“ nebo se přetrhne upínací pásek.	Zvolená uzavírací síla neodpovídá danému typu svorky.	Změňte uzavírací sílu na hodnotu odpovídající používané svorce.
	Příliš velká manuální síla nebo příliš rychlé uzavření.	Na ruční kleště vyvíjejte sílu pouze do doby, než se spustí LED dioda a vibrační alarm.
Ucho není uzavřené. Uzavření není správně provedeno.	Zvolená uzavírací síla neodpovídá danému typu svorky.	Změňte uzavírací sílu na hodnotu odpovídající používané svorce.
	Příliš nízká manuální síla.	Na ruční kleště vyvíjejte sílu do doby, než se spustí LED dioda a vibrační alarm.
Kleště nelze zapnout.	Vybitá baterie.	Vyměňte baterii (viz část „Výměna baterie“).

Pokud byl nástroj úspěšně zaregistrován (viz kapitola 3.1), máte přístup k úplným informacím o produktu.

Viz časté dotazy k tomuto nástroji (Oetiker.com).

## 5 Likvidace

Obalový materiál zlikvidujte podle místních předpisů. Při likvidaci ručních kleští s indikátorem síly je třeba vždy dodržovat národní a regionální zákony, předpisy a směrnice.

## 6 Záruka

Platí zákonná záruka.

## 7 Kontaktní údaje

Nápovědu nebo technickou podporu získáte na adrese <https://www.oetiker.com/en-us/contact-us>



## 8 Odmítnutí odpovědnosti

Tento dokument byl připraven a poskytnut v dobré víře bez jakýchkoli prohlášení nebo záruk, ujištění nebo závazků (výslovných nebo předpokládaných) (včetně záruk prodejnosti, vhodnosti pro určitý účel nebo neporušování práv duševního vlastnictví).

Společnost Oetiker ani žádný z jejích vedoucích pracovníků, zaměstnanců nebo zástupců nepřebírá žádnou odpovědnost za přiměřenost, přesnost, úplnost nebo rozumnost tohoto dokumentu nebo jakýchkoli jiných informací, oznámení nebo dokumentů (písemných nebo ústních) poskytnutých nebo jinak zpřístupněných v souvislosti s ním. Veškerá taková odpovědnost se výslovně odmítá.